

ISŌ KUYŌYŌTUTU TELEŠULU YONAASI TŌM TAKĒLAYA

Kutulu

Apalu wei pa yaaki Yonaasi tŏ i kē Iseyeli tŏ kē na Isŏ tili-i piitim lempri nyŏma teye Asilii tetu taa kē Ninifi icate taa si i polo na i kuli pa isayatu tŏ. Ama mpe un pa kē Iseyeli nyŏma kolontunaa kē. Pŏ tŏ kē Yonaasi kisaya pote. Paa na mpv Isŏ pona-i na toŋ na Yonaasi kpaali-we na pā mv i tŏm na pā layasi tante na Isŏ wii-we.

Isŏna pa faya Yonaasi takēlaya tŏ:

Isŏ tŏwa Yonaasi ke tŏmlē na i kisi, titite 1

Yonaasi layasaa na pŏ ya i nyŏyŏ, titite 2

Yonaasi kpaalyŏ ke Ninifi nyŏma, titite 3

Tacaa waasa Ninifi nyŏma, titite 4

Yonaasi mayasaya si i kisiyi Tacaa tiluyu

¹ Mpyŏyŏ kuyaku nakuli Tacaa heela Amitayi pŏyalu Yonaasi si: ² Kuli na ŋ polo Ninifi icate sŏsŏle na ŋ kpaali-te. Ma nyŏyŏsa tŏ isayatu.

³ Uena Yonaasi kuli si i seeki Tacaa. Pŏ tŏ kē i tiiwa kpułŏŋ teesaŋ ke Yopee. I mayana kpułyŏ sŏsŏv ŋku ku puki Taasisi tŏ. Uena i felu ku liyitee na i suv si i puki tŏna.

⁴ Mpyŏyŏ Tacaa lapa na heelim sŏsŏm ma tenku tŏ. Kacuculaya sŏsaya kulŏna na kŏ caa kpułyŏ yŏkyŏ si lŏm i tŏyŏ-we. ⁵ Ntena sŏyŏntu sŏsŏntu kpa kpułyŏ saalaa. Uena pŏ yaaki pa tuŋ hŏla. Na pŏ lŏsŏyi wontu na pŏ petŏyi lŏm taa si pŏ la kpułyŏ

təfɒŋafɒŋa. Ama Yonaasi ná tiiwa kpulɔyɔ nan ɛŋku taa na í tooki səsəm. ⁶ M̀p̀ỳg̀ỳ kpulɔyɔ saalaa nyuyɔ tu pola Yonaasi kin na í p̀ɔ̀sɪ-ɪ sɪ: Nyá tooki yaa? Kuli na n̄ yaa nyá tɔyɔ. Ntanyɪ ku waasi-tɔ, na t́ taa sí.

⁷ M̀p̀ỳg̀ỳ kpulɔyɔ saalaa yaa t́ma sɪ: ɪ kɔɔ na t́ tɔ tɛtɛ na t́ nyɪ wei ɪ kɔna-tɔyɔ mpusi inɛ tɔ. M̀p̀ỳg̀ỳ pa tɔ tɛtɛ ɪɛna pə kra Yonaasi. ⁸ Ntɛna pá t́mɪ-ɪ sɪ: Heeli-tɔyɔ mpi pə kɔna mpusi inɛ tɔ. Nyá tɛyɛ le. Nyá piitim kɛ mpi. Nyá kɔlapəɛ kɛ nte?

⁹ M̀p̀ỳg̀ỳ ɪ cɔ-we sɪ: Ma ḱ Hɛpəla tu ḱ. ɪsɔtaa ɪsɔ Tacaa wei ɪ lapa tɛtɔ na tɛŋku tɔyɔ ma sɛɛki.

¹⁰ ɪɛna í kɛɛsɪ-we sɪ inɪ ɪ seeki Tacaa. Ntɛna sɔyɔntɔ sɔsɔntɔ kra mpe inɪ. Kɛna pá p̀ɔ̀sɪ-ɪ sɪ: Pepe tɔɔ ḱ n lapa mpɔ? ¹¹ Na ɪsənaɣa tu la-ŋ na p̀ɔ̀sɔ tɛŋku hɛɛ?

Mpi tɔ, lɔm ṕáná t́ŋna sɔsɔyɔ ḱ. ¹² ɪɛna í cɔ-we sɪ: ɪ peti-m tɛŋku taa, ɪɛna lɔm hɛɛ. Mpi tɔ, ma nyəmá sɪ má kɔnna kacuculaya sɔsaya kanɛyɛ mə tɔɔ.

¹³ M̀p̀ỳg̀ỳɛ kpulɔyɔ saalaa mayasa saav ɪsu paa tala kɔtɛŋ, pa ta pəsɪ. Mpi tɔ, tɛŋku ṕáná t́ŋna sɔsɔyɔ ḱ. ¹⁴ ɪɛna pá səlɔmɪ Tacaa sɪ: Hai, taa ku-tɔyɔ yulɔ inɛ ɪ weesuyɔ tɔɔ. Pəyɛle taa yeɛle na ɪ caləm tɔm məli tá nyɔŋ taa. Mpi tɔ, Tacaa nyá, n lakɪ mpi n sɔɔlaa tɔyɔ.

¹⁵ Ntɛna pá kpaya Yonaasi na pá peti tɛŋku taa na lɔm hɛɛ kra kra. ¹⁶ M̀p̀ỳg̀ỳ Tacaa tɔm kra yəlaa mpeyɛ sɔyɔntɔ kɛ səsəm. ɪɛna pá lapɪ-ɪ kɔtasi na pá sɪ pa nɔsɪ sɪ paa sɛɛ-ɪ.

2

Yonaasi səlɔmɔyɔ kɛ tinte lotu taa

¹ Μρύγύ Tacaa lapa na tinte səsəəle natəli kəə na tē li Yonaasi. Μρύγύ ι caya tē lotu taa ké kuyeyē tooso na ahoo tooso. ² Uena í sələmi ι Isə Tacaa ke tinte lotu taa si:

³ Tacaa, ma yaa-η ma wahala taa na í nu. Ma kiisa atətəle taa na í nu ma nəγə.

⁴ N pəta-m luhəyaya taa ké tenku hekυ taa. Lum kulaa isu koloosi na pə ta-m, lum koloosi təkki ma təə ké kulum kulum.

⁵ Maa huwa si n təγəna-m ké, ma kaa tasa nyá təsele ke nav.

⁶ Lum lipa-m na pə taηi-m təγə. Pə lipa-m na səsəncaasi həkə ma nyuyυ.

⁷ Ma tiiwa haləna má tala pəəη kila. Atətəle nənəəsi təkaya ma təə ké tam təə. Ama ma Isə Tacaa nyá, n ləsa-m na weesuyυ.

⁸ Waatu wei ma ləsayə caakaya luw ke ma tənuyυ taa tə.

Ma tisaya feesuyυ ulena má təəsi nyá təə. Uena í nu ma sələmyuyυ ke nyá təsele taa.

⁹ Mpa pa laaki tuη tə pa laηəγi nyuyυ yaru ké.

¹⁰ Ama maa seē-η ké.

Maa la-η nyana təmlə seetu kətasi,

Maa yoosi isu maa suw nəγə tə.

Mpi tə, Tacaa nyayale nyuyυ yatυ.

¹¹ Μρύγύ Tacaa təma tinte si tē polo tē tə Yonaasi ke kuteη təə.

3

Yonaasi kpaalbyυ ke Ninifi wakəlyυ təm

¹ Μρύγύ Tacaa tasa Yonaasi ke heeluyυ ke təm naale nyəm si: ² Kuli na í polo Ninifi ιcate səsəəle íté. Kpaalι-təγe təm nti maa heela-η tə.

³ Μπρύγύ ι κολαα na ί polo Ninifi, isu Tacaa yəgətəa tə. Icate n̄t̄e tu wala katatəlaya k̄e. Pu wee si kuyeeη tooso ke yulu ί tə na p̄c̄ó ί t̄e-si-t̄e. ⁴ Ama Yonaasi ná t̄oma t̄ə taa k̄e kuyaku kul̄m̄uγ̄u. I t̄əηaya t̄ə na ί kiisiyi k̄e si: Pə kaasa kuyeeη ke nule, na pá wakəli Ninifi icate. ⁵ Μπρύγύ icate nȳəma t̄əna, pə kraγau s̄osaa na pə s̄əkpema t̄ə. Pa laηa wakəlaa, na pá mu Īs̄ə t̄əm n̄ti na pá h̄ək̄ə n̄əsi. Uena pá tak̄i l̄əyaya wontu isu f̄əl̄ət̄ənaa taka si p̄ə h̄uli si pa layasaa. ⁶ Μπρύγύ t̄əm n̄ti t̄ə tala Ninifi wulav. Uena ί kul̄i ι k̄umte t̄ə. Μπρύγύ ί w̄əγ̄əsa kawulaya k̄pai na laηwakəlle na ί tak̄i l̄əyaya wontu isu f̄əl̄ət̄ə taka. Uena ί caya t̄əl̄oma taa. ⁷ Μπρύγύ ί na ι waali nȳəma pa kraalaa si, ȳəlaa na t̄əla pá taa t̄əη l̄um yaa t̄əγ̄ənaγa. ⁸ Pa laηa ί wakəli na pá tak̄i l̄əyaya wontu isu f̄əl̄ət̄ənaa taka na pá wiina Īs̄ə na is̄əle k̄useem̄le. Pá lu pa m̄paav isayav taa, pá yele pa isayatu kulaputu. ⁹ Ntanȳi Īs̄ə ká h̄eesi ι pááná s̄əs̄əna, ile pa kaa sí.

¹⁰ Μπρύγύ Īs̄ə nawa pa kulaputu n̄ti. Na is̄əna pa yela pa isayatu t̄ə. Uena ί yele is̄əna ι ka huɥwa si ι ká la-we t̄ə.

4

Yonaasi mu pááná si Īs̄ə h̄ula Ninifi nȳəma ke suulu

¹ Μπρύγύ Yonaasi laηle ta h̄eena is̄əna Tacaa h̄ula Ninifi nȳəma ke suulu ke m̄pu t̄ə. Nt̄ena ί mu pááná ke s̄əs̄əm. ² Hal̄əna ί ȳəḡəti Tacaa si: Aηhaa, pə taya nt̄əyi maa huɥwa ma taa k̄e maa wev ma te t̄ə? Pə mayamaya pə t̄ə k̄e ma seekaya si ma t̄e Taasisi. Mpi t̄ə, ma nȳəma si n wena ȳəlaa p̄ət̄ət̄əle. N h̄ul̄əyi suulu, na n̄ laki k̄upantu ke s̄əs̄əm. Nyá s̄əəlu puwa si n̄ taa l̄eti. ³ Pə t̄ə t̄ə, Tacaa kraγa-m. S̄əm k̄əla-m

weesuɣu ke teu. ⁴ Ntena Tacaɗa pɔɔsi Yonaasi si nyá pááná muɣu maɣaa?

⁵ M̀p̀ỳg̀ỳ Yonaasi lu ɪcate taa. Uena í tuusina ilim tɛlule tɔɔ ké pɛɔ. Ntena í siki cokɛle na í caya tɔ isotom taa. Uena í tarɣaa si ɪ naaki isɛna ɪcate ká tɛna tɔ. ⁶ M̀p̀ỳg̀ỳ Tacaɗa lapa na aloolaya nakɛli ká nyɔ. Ka pu tɣuɣ uena ká lapi-ɪ isotom, na ká heesi ɪ pááná. Uena ɪ laɣle heena-keɣe sɔsɔm. ⁷ Ama tɛv fema, uena Tacaɗa kɔna sonsompɛle. M̀p̀ỳg̀ỳ tɔ tɣɔ aloolaya ŋkeɣe tefemle na ká wuli. ⁸ Uena Tacaɗa kɔna tɛv kite heelim kɔhaɣɛm ke ilim kɔav. Pɛ nyaya Yonaasi nyuɣu uena ɪ tɔnuɣu hoo na í cɛɛ fiɣinuɣu. Tɛnaɣale Yonaasi koolaa si: Sɛm kɛla-m weesuɣu ke teu. ⁹ M̀p̀ỳg̀ỳ Tacaɗa pɔɔsa Yonaasi si: Nyá pááná muɣu maɣa aloolaya ŋke ka tɔm taa?

Uena Yonaasi cɔ si: Ma pááná muɣu maɣaa ké halɛna sɛm.

¹⁰ Ntena Tacaɗa si: Nyá tá tɣɔ aloolaya ŋke ka wahala nɔɣɔlv. Ahoo ke ká nyɔwa, na ká sí ahoo lenna. Paa na mpv n wɛna ka pɛtɔtɔle. ¹¹ Pɛ tɔɔ ké maa wɛɛna Ninifi ɪcate sɔsɔle n̄tɛ tɔ pɛtɔtɔle. Tɔ taa yulonyɔɔŋ kɛla iyisi nunɔwa na hiu (120000). Pa ta nyi pa ntɔɔŋ na pa mpɛtɛŋ pɛ faɣav. Pɛyele tɔ taa tɔla wɛ paɣale.

PHIPI LI ISO TOM TAKELAYA
Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of
Benin

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377